

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN N
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2023/HS-ST

Ngày: 02-3-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN N - NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương Quỳnh.

Các hội thẩm nhân dân: Ông Lương Mạnh Tường, Ông Bùi Khắc Thái

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Bình – Thư ký Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thu Hòa - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 3 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 01/2023/TLST- HS ngày 11 tháng 01 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 12/2023/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 02 năm 2023 đối với bị cáo:

Chu Văn C, sinh năm 1987 tại huyện N, tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú: SN 122, đường L, phố H, Thị trấn N, huyện N, tỉnh Ninh Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 12/12; Con ông Chu Văn Tr và bà Đinh Thị M; Vợ là Vũ Thị Th sinh năm 1992; Bị cáo có 01 con sinh năm 2018; Tiền án: Không.

Tiền sự: Tại quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0200074/QĐ-XPHC ngày 17/02/2022 của Công an thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình xử phạt Chu Văn C số tiền 5.000.000 đồng về hành vi “*Bán lâm sản trái pháp luật*”. Ngày 21/02/2022, Chu Văn C đã thi hành xong khoản tiền phạt.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

** Người làm chứng:*

+ Chị Vũ Thị Th sinh năm 1992.(Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chu Văn C là người đang có 01 tiền sự về hành vi “*Bán lâm sản trái pháp luật*” theo quy định tại điểm b, khoản 1a, Điều 23, Nghị định số 35/2019/NĐ-CP ngày 25/4/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lâm nghiệp; được sửa đổi bổ sung tại khoản 14, Điều 1, Nghị định số 07/2022/NĐ-CP ngày 10/01/2022 của Chính phủ. Thời gian gần đây, C thuê nhà của ông Trịnh Văn Mười sinh năm 1970, ở số nhà 122, đường L, phố H, Thị trấn

N, huyện N để mở cửa hàng bán quần áo. Khoảng giữa tháng 8/2022, C mua của một người nam giới không quen biết 04 cá thể động vật lớp thú là loài Chồn bạc má bắc còn sống với giá 1.200.000 đồng, sau đó cất giấu, nuôi, nhốt trong túi lưới và thùng xốp đặt tại gian phía sau phòng ngủ của cửa hàng quần áo nhằm mục đích bán kiếm lời. Việc C mua bán, nuôi, nhốt 04 cá thể động vật này không có hồ sơ mua bán, trao đổi động vật giữa người cung ứng và người nuôi; không đảm bảo nguồn gốc động vật rừng nuôi hợp pháp; không đảm bảo an toàn cho con người; thực hiện các quy định của pháp luật về môi trường, thú y; không thực hiện việc ghi chép sổ theo dõi vật nuôi và không thông báo cho cơ quan Kiểm lâm sở tại để theo dõi, quản lý theo quy định của pháp luật về việc nuôi động vật rừng thông thường quy định tại Điều 11 Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

Hồi 13 giờ 00 phút ngày 23/9/2022, khi C đang cất giấu, nuôi, nhốt 04 cá thể động vật nêu trên thì bị Phòng Cảnh sát phòng, chống tội phạm về Môi trường, Công an tỉnh Ninh Bình phối hợp với Công an thị trấn Nho Quan kiểm tra phát hiện và thu giữ gồm 04 cá thể động vật là loài Chồn bạc má bắc tên khoa học *Melogale moschata* tổng trọng lượng 4,5 kg; 02 túi lưới màu xanh kích thước mỗi túi dài rộng (50 x 40) cm; 01 thùng xốp màu trắng kích thước dài rộng cao (50 x 40 x 30) cm. C khai nhận việc cất giấu, nuôi, nhốt các cá thể động vật trên nhằm mục đích bán cho người có nhu cầu mua với giá cao hơn để kiếm lời. Sau đó, Phòng Cảnh sát phòng, chống tội phạm về Môi trường, Công an tỉnh Ninh Bình đã chuyển hồ sơ vụ việc đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N để giải quyết theo thẩm quyền.

Tại Bản kết luận giám định số 1406/STTNSV ngày 26/9/2022 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam kết luận: *“04 cá thể động vật gửi giám định trong vụ việc trên là loài Chồn bạc má bắc có tên khoa học Melogale moschata; Loài Chồn bạc má bắc là loài động vật rừng thông thường”*.

Tại Biên bản xác định giá trị tang vật, phương tiện vi phạm hành chính số 192/BB-XĐGT của Hội đồng định giá Phòng Cảnh sát phòng, chống tội phạm về Môi trường, Công an tỉnh Ninh Bình xác định: 04 cá thể động vật Chồn bạc má bắc (tên khoa học *Melogale moschata*) có tổng giá trị là 1.200.000 đồng.

Tại bản cáo trạng số 10/CT – VKSNQ-HS ngày 09/01/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố bị cáo Chu Văn C về tội *“Vi phạm quy định về bảo vệ động vật hoang dã”* theo quy định tại điểm c khoản 1, Điều 234 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát huyện N tại phiên tòa sau khi phân tích đánh giá tính chất vụ án, xem xét hậu quả do hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

* Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Bị cáo Chu Văn C phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật hoang dã”.

* Về hình phạt đề nghị: Áp dụng Điểm c khoản 1 Điều 234; Điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo từ 09 tháng đến 12 tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn tính từ lúc giao bản án và quyết định thi hành án, giao bị cáo cho UBND Thị trấn Nho Quan, huyện N giám sát giáo dục trong thời gian cải tạo. Khấu trừ từ 7% đến 10% thu nhập hàng tháng của bị cáo. Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

* Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS, đề nghị:

Trả về tự nhiên đối với 04 cá thể động vật lớp thú là loài Chồn bạc má bắc còn sống, mỗi cá thể có chiều dài thân khoảng 25 cm, chiều dài đuôi khoảng 15 cm, bao phủ toàn thân bởi màu nâu xám, chân, cổ và mũi có màu trắng, đỉnh đuôi có màu trắng vàng, hai bên má có hai đốm trắng, tổng trọng lượng 04 cá thể là 4.5 kg.

Tịch thu tiêu hủy đối với 01 thùng xốp màu trắng kích thước dài rộng cao (50x40x30) cm; 02 túi lưới màu xanh kích thước mỗi túi dài rộng (50x40) cm.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N.

Lời nói sau cùng của bị cáo biết lỗi về hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện N, Viện kiểm sát nhân dân huyện N, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, biên bản thu giữ vật chứng và các chứng cứ, tài liệu có liên quan khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Đã đủ cơ sở pháp lý khẳng định: Chu Văn C

là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, trước đó đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi bán lâm sản trái pháp luật (bán 01 cá thể cây vôi mốc còn sống) chưa được xóa, nay lại có hành vi nuôi nhốt 04 cá thể Chồn bạc má bắc, tên khoa học là *Megogale moschata* tổng trọng lượng 4.5kg, trị giá 1.200.000 đồng nhằm mục đích bán kiếm lời. Hành vi nêu trên của Chu Văn C đã vi phạm vào Điều 11 Nghị định số 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ về Quản lý thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm và thực thi Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp, được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ; khoản 2 Điều 2 Nghị quyết 05/2018/NQ-HĐTP ngày 05/4/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 234 về Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật hoang dã 4à Điều 234 về Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm của Bộ luật hình sự.

Điều 234. Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật hoang dã.

1. Người nào thực hiện một trong các hành vi sau đây, nếu không thuộc trường hợp quy định tại Điều 242 và Điều 244 của Bộ luật này, thì bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 300.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

.....
c) *Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, tàng trữ, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật, bộ phận cơ thể hoặc sản phẩm của động vật thu lợi bất chính hoặc trị giá dưới mức quy định tại điểm a, điểm b khoản này nhưng đã bị xử phạt vi phạm hành chính về một trong các hành vi quy định tại Điều này hoặc đã bị kết án về tội này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm.*

4. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố bị cáo với tội danh và điều luật đã viện dẫn như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật cần chấp nhận.

[3]. Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật hoang dã, nguy cấp, xâm phạm nghiêm trọng đến môi trường sinh thái, gây ra những hậu quả nghiêm trọng khác cho đời sống xã hội. Do đó cần xử phạt bị cáo nghiêm minh trước pháp luật bằng bản án nghiêm khắc để cải tạo, giáo dục chính bản thân các bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4]. Đây là vụ án có tính chất ít nghiêm trọng, bị cáo có nhân thân xấu hiện đang có 01 tiền sự về về hành vi bán lâm sản trái pháp luật (bán 01 cá thể cây vôi mốc còn sống) chưa được xóa. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình

sự: Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo. Vì vậy bị cáo được áp dụng tình tiết giảm quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Từ những phân tích trên, xét thấy chỉ cần xét xử bị cáo bằng hình cải tạo không giam giữ là hình phạt chính không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội để bị cáo tự cải tạo tại địa phương là đủ.

Trong vụ án này, đối với người nam giới đã bán 04 cá thể Chồn bạc má bắt cho C trong khoảng tháng 08/2022, quá trình điều tra C không biết tên, tuổi, địa chỉ và không có khả năng nhận dạng lại người này nên không đủ căn cứ để xử lý theo quy định của pháp luật.

[5]. Về hình phạt bổ sung và khấu trừ thu nhập: Tuy bị cáo mua 4 cá thể Chồn bạc má bắt về nhằm mục đích bán kiếm lời nhưng giá trị thấp, chưa bán được, bản thân bị cáo chưa có nghề nghiệp ổn định, còn phải đi thuê nhà nên không áp dụng hình phạt bổ sung với bị cáo. Cần khấu trừ thu nhập hàng tháng của bị cáo là đủ.

[6]. Về xử lý vật chứng:

Đối với 04 cá thể động vật lớp thú là loài Chồn bạc má bắt còn sống, mỗi cá thể có chiều dài thân khoảng 25 cm, chiều dài đuôi khoảng 15 cm, bao phủ toàn thân bởi màu nâu xám, chân, cổ và mũi có màu trắng, đỉnh đuôi có màu trắng vàng, hai bên má có hai đốm trắng, tổng trọng lượng 04 cá thể là 4.5 kg. Sau khi thu giữ của Chu Văn C, Phòng Cảnh sát phòng chống tội phạm về Môi trường, Công an tỉnh Ninh Bình đã bàn giao cho Trung tâm Cứu hộ, Bảo tồn và phát triển sinh vật, vườn Quốc gia Cúc Phương để chăm sóc, bảo quản theo quy định của pháp luật. Xét đây là tài sản của Nhà nước cần được bảo vệ, vì vậy tịch thu giao cho Trung tâm Cứu hộ, Bảo tồn và phát triển sinh vật, vườn Quốc gia Cúc Phương chăm sóc và thả về tự nhiên.

Đối với 01 thùng xốp màu trắng kích thước dài rộng cao (50x40x30) cm; 02 túi lưới màu xanh kích thước mỗi túi dài rộng (50x40) cm. Xét không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[7]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Chu Văn C phạm vào tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật hoang dã”.

Áp dụng Điểm c khoản 1 Điều 234; Điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo 12(mười hai) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn tính từ ngày UBND Thị trấn N, huyện N, tỉnh Ninh Bình nhận được quyết định thi

hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo cho UBND Thị trấn N, huyện N, tỉnh Ninh Bình giám sát giáo dục trong thời gian chấp hành án. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND Thị trấn N, huyện N, tỉnh Ninh Bình trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

Khấu trừ 7% thu nhập hàng tháng của bị cáo trong thời gian chấp hành hình phạt.

2. Về xử lý vật chứng và tài sản liên quan của vụ án.

Áp dụng Điều 47 BLHS; Điều 106 BLTTHS:

Tịch thu và giao cho Trung tâm Cứu hộ, Bảo tồn và phát triển sinh vật, vườn Quốc gia Cúc Phương chăm sóc và thả về tự nhiên 04 cá thể động vật lớp thú là loài Chồn bạc má bắc còn sống, mỗi cá thể có chiều dài thân khoảng 25 cm, chiều dài đuôi khoảng 15 cm, bao phủ toàn thân bởi màu nâu xám, chân, cổ và mũi có màu trắng, đỉnh đuôi có màu trắng vàng, hai bên má có hai đốm trắng, tổng trọng lượng 04 cá thể là 4.5 kg.

Tịch thu tiêu hủy 01 thùng xốp màu trắng kích thước dài rộng cao (50x40x30) cm; 02 túi lưới màu xanh kích thước mỗi túi dài rộng (50x40) cm.

(Chi tiết theo biên bản giao nhận vật chứng)

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Buộc bị cáo Chu Văn C phải chịu 200.000 đồng.

4. Án xử công khai sơ thẩm bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND huyện N;
- THADS huyện N;
- CA huyện N;
- Những người TGTT;
- Lưu./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ
(đã ký)**

Nguyễn Thị Hương Quỳnh